

Урок 40

Учимся рассказывать об одежде разных людей и описывать их физические данные.

This is English USA on VOA. Now lesson 40 (forty).

В эфире сороковой урок из серии "Так говорят в Америке".

У микрофона Анна Филиппова.

Сегодня мы продолжим беседу по теме "Внешность".

Вы научитесь рассказывать об одежде разных людей и описывать их физические данные. Мы повторим также слова и выражения из прошлых уроков.

Послушайте новые слова и выражения:

- clothing — одежда
- cowboy — ковбой
- dress — платье; одежда
- hat¹ — шляпа
- pants² — брюки
- shirt — рубашка
- skirt — юбка
- shopper — покупатель
- manager — менеджер; управляющий
- outdoors — на открытом воздухе; во дворе; на улице
- wear — носить
- average³ — средний
- casual — ежедневный; каждодневный; обыденный
- strong — добротный (если речь идет о материале); крепкий
- western — ковбойский; в ковбойском стиле; в стиле "вестерн"
- often — часто

¹ Выражения: **White hats** and **black hats**. — "Хорошие и плохие парни".

Эти выражения пришли из кинематографа, когда на артистов одевали белые или черные шляпы. Белые означали хороших героев, а черные – плохих. Это было особенно важно в эпоху немого кино.

To talk through one's hat. — Говорить через шляпу – нести чепуху, хвастать.

² Выражение: **To wear the pants**. — Носить брюки.

Выражение относится к женщине, которая верховодит в доме.

³ Очень полезно уяснить и запомнить нюансы применения понятий – «средний – **'average'**», «средний – **'medium'** etc.»

Мартин Лернер посещает магазин готовой одежды в стиле "Вестерн" (в ковбойском стиле). Он берет интервью у менеджера этого магазина и у покупателей, и беседует с ними о физических данных разных людей, в том числе, и своих.

Слушая диалоги, старайтесь понять общий смысл того, что происходит. Не огорчайтесь, если вы не знаете значения отдельных слов.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">– Hallo, I'm Martin Learner. I phoned this morning. I want to speak to the manager.– Good afternoon. I'm the manager.– I'm happy to meet you. I want to talk to you about your clothing store. I'm writing a story.– You told me. Are you writing about the store?– I write about people. I want to write about the shoppers in your store.– Fine. What do you want to know?– What's your name?– I'm Penny Bird.– May I call you Penny?– Of course.– Thanks. Do you sell men's clothing?– Yes. We sell women's and men's clothing. The men's clothing is over there.– What do you sell?– We sell only western clothing.– Western clothing? What does that mean?– The Western United States. People in the Western United States wear this clothing. Now many people like it. | <ul style="list-style-type: none">– Здравствуйте. Я Мартин Лернер. Я звонил сегодня утром. Я хочу поговорить с менеджером.– Доброе утро. Я – менеджер.– Приятно познакомиться с вами. Я хотел бы побеседовать с вами о магазине одежды. Я пишу очерк.– Вы говорили мне. Вы пишете о магазине?– Я пишу о людях. Я хочу написать о покупателях вашего магазина.– Отлично. Что Вы хотите узнать?– Как Вас зовут?– Меня зовут Пенни Бёрд.– Могу я называть Вас Пенни?– Конечно.– Спасибо. Вы торгуете мужской одеждой?– Да, мы торгуем женской и мужской одеждой. Мужская одежда – вон там.– Чем вы торгуете?– Мы торгуем только одеждой в стиле "Вестерн".– Одежда в стиле вестерн? Что это значит?– Запад Соединенных Штатов. Люди на западе Соединенных Штатов носят эту одежду. Сейчас она нравится многим. |
|---|--|

- Do all people wear this clothing?
 - No, no. Only some people wear this clothing. It's casual clothing.
 - Is it cowboy clothing?
 - Sometimes. Cowboys wear some of this clothing.
 - Okay. Now, let's look at some shoppers. Do you see that tall woman?

 - Yes, I know her. She shops here often. She likes western clothing. She's tall and thin. She looks very nice in western shirts and pants.

 - She doesn't look like a cowboy.
 - No, she doesn't.
 - Do you know the other woman?
 - Yes, that's her daughter.
 - She's very pretty.
 - She works in a jewelry store. She likes long dresses for work. Her legs are long. She's very tall. She's big. She likes western clothing. Come see the men's clothing.
 - This shirt is nice.
 - Do you like these things? Do you wear western clothing?
 - No, I'm not tall and thin.
 - You're not short, and you're not fat.
 - I'm average. I'm not tall, and I'm not short. I'm not thin, and I'm not fat.
 - You have nice hair.
- Все люди носят эту одежду?
 - Нет, нет. Только некоторые люди носят эту одежду. Это повседневная одежда.
 - Это ковбойская одежда?
 - Иногда. Ковбои носят кое-что из этой одежды.
 - Окей. Теперь давайте посмотрим на некоторых покупателей. Видите ту высокую женщину?

 - Да. Я знаю ее. Она часто здесь покупает. Ей нравится одежда в стиле вестерн. Она высокая и стройная. Она очень привлекательно смотрится в рубашках и брюках "Вестерн".

 - Она не похожа на ковбоя.
 - Да, не похожа.
 - А ту другую женщину Вы знаете?
 - Да, это ее дочь.
 - Она очень мила.
 - Она работает в ювелирном магазине. Ей нравятся длинные платья для работы. У нее длинные ноги. Она очень высокая, крупная. Ей нравится одежда "вестерн". Пойдемте, посмотрим мужскую одежду.
 - Эта рубашка приятная.
 - Вам нравятся эти вещи? Вы носите одежду "вестерн"?
 - Нет. Я не "высокий и стройный".
 - Вы не "низенький" и не полный.
 - Я средний – не высокий и не низкий, не худой и не толстый.
 - У вас приятные волосы.

– It’s average. It’s not dark, and it’s not light. It’s average brown. I’m only average.

– Они средние – не темные и не светлые. Они умеренно темные (каштановые). Я, всего лишь, средний.

Вы можете описать свою внешность с помощью утвердительных или отрицательных предложений.

Послушайте Мартина еще раз.

- I’m not tall and thin.
- You’re not short, and you’re not fat.
- I’m not tall, and I’m not short. I’m not thin, and I’m not fat.
- You have nice hair.
- It’s not dark, and it’s not light.

Давайте потренируемся.

Повторяйте вслед за Полом и Барбарой во время пауз вопросы и ответы о своей внешности и внешности своих родных, друзей и знакомых.

- | | |
|---|---|
| – Is your hair red? | Is your hair red? |
| Is it curly? | Is it curly? |
| What color is your hair? | What color is your hair? |
| Are you short? | Are you short? |
| Are you tall? | Are you tall? |
| What do you look like? | What do you look like? |
| – My hair is not red. | My hair is not red. |
| It is long and curly. | It is long and curly. |
| I have brown hair. | I have brown hair. |
| I’m not short, but I’m not tall either. | I’m not short, but I’m not tall either. |
| I’m average. | I’m average. |
| Is your brother tall? | Is your brother tall? |
| Is he tall and slim? | Is he tall and slim? |
| What does he look like? | What does he look like? |
| – My brother is tall and slim. | My brother is tall and slim. |
| He has a long face and straight hair. | He has a long face and straight hair. |
| His eyes are green. | His eyes are green. |
| He is very handsome. | He is very handsome. |

Теперь ответьте, пожалуйста, на вопросы Мартина о себе, употребляя только отрицательные предложения.

- Are you fat?
- *Смелее, отвечайте: No, I'm not fat.*
- Are you short?
- *Говорите живее: No, I'm not short.*
- Is your hair dark?
- *Отвечайте: No, it is not. My hair is light.*
- Are you old?
- *No, I am not. I am young.*

-
- Do you like this shirt?
 - Yes, I do. I like blue.
 - You have blue eyes.
 - They're not blue; they're grey.
 - They look blue. Are your arms long?
 - They're not very long; they're not short.
- Let's talk about other people.
- Of course.
 - Do you see that woman in the green dress?
 - Yes. She often shops here.
 - She is not very tall, and she is not fat.
 - She looks very nice.

- Вам нравится эта рубашка?
 - Да, нравится. Мне нравится голубое.
 - У вас голубые глаза.
 - Они не голубые, они серые.
 - Они смотрятся, как голубые. У вас длинные руки?
 - Они не очень длинные, и не короткие.
- Давайте поговорим о других людях.
- Конечно.
 - Видите ту женщину в зеленом платье?
 - Да. Она часто покупает здесь.
 - Она не очень высокая и не полная.
 - Она выглядит очень привлекательно.

Во второй части урока мы продолжим разговор о внешности.

Мартин Лернер продолжает интервьюировать менеджера магазина ковбойской одежды и присутствующих там покупателей.

- May I talk to some of the shoppers?
 - Of course.
-

- Могу я поговорить с покупателями?
 - Конечно.
-

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> – Excuse me, may I ask some questions? – This is Martin Learner. He is a reporter. – Okay. – Do you like this clothing? – Yes. – What do you like? – I like the shirts; I like the pants; I like the skirts. I like everything. – Do you like the colors? – Yes. See this blue dress. It's very nice. – <i>You look wonderful in blue.</i>⁴ – I'm very big. I'm tall, and I'm big. I like the outdoors. This clothing is good outdoors. – The clothing is strong – And I'm strong. – Are you a farmer? – No, but I work outdoors. I'm a gardener. I like to work in my garden. – Do you wear this in the garden? – Not only in the garden. – Thanks. <hr style="width: 10%; margin-left: 0;"/> <ul style="list-style-type: none"> – Good morning. May I help you? | <ul style="list-style-type: none"> – Извините, могу я задать несколько вопросов? – Это Мартин Лернер – репортер. – Окей. – Вам нравится эта одежда? – Да. – Что вам нравится? – Мне нравятся эти рубашки, брюки, юбки. Мне нравится всё. – Вам нравятся цвета? – Да. Видите это голубое платье? Оно очень элегантное. – В голубом вы прекрасно смотрите. – Я очень крупная. Я высокая и крупная. Я люблю находиться на открытом воздухе. Эта одежда хороша для открытого воздуха. – Эта одежда крепкая. – Я тоже. – Вы фермер? – Нет, но я работаю на открытом воздухе. Я садовник. Я люблю работать в своем саду. – Вы носите это в саду? – Не только в саду. – Спасибо. <hr style="width: 10%; margin-left: 0;"/> <ul style="list-style-type: none"> – Доброе утро. Могу я вам чем-то помочь? |
|--|--|

⁴ Поскольку построение английского предложения без подлежащего невозможно, в безличных предложениях вводится условное "обязательное" подлежащее. Обычно, это местоимения: **it; he; you; they** (в данном случае, это – **you**).

Вот еще примеры.

- "He who makes no mistakes no mistakes makes nothing". — "Не ошибается тот, кто ничего не делает".
- It's raining (snowing). — Идет дождь (снег). It's dark. — темно.
- "You are never too old to learn." — "Учиться – никогда не поздно".
- As they say in Britain...

- Yes. I want a hat.
- Let me show you these hats.
- Excuse me. I'm a reporter. I want to ask some questions.
- A reporter?
- He is writing a story about western clothing.
- That's right. Do you wear western clothing?
- Sometimes. It's good casual clothing. I want a western hat.
- Do you like this one?
- I have a large hat.
- This is a large hat.
- Let me try it.
- Do you like it?
- No, I don't. My face is very round. I don't like the hat.
- Try this one.
- My head looks very big.
- You look tall.
- I like that. I'm not very tall.
- You're not very short.
- I'm average.
- I'm only average. We're both average. Do you like this clothing?
- Yes.
- Are you a cowboy?
- Ha-ha-ha, cowboy. I'm not a cowboy.
- Are you a farmer?
- I'm a lawyer. My home is in the city. This is casual clothing; it isn't clothing
- Да, мне нужна шляпа.
- Позвольте показать вам вот эти шляпы.
- Извините. Я репортер. Я хотел бы задать несколько вопросов
- Репортер?
- Он пишет очерк об одежде в стиле "Вестерн".
- Да, это так. Вы носите одежду в стиле "Вестерн"?
- Иногда. Это хорошая повседневная одежда. Мне нужна шляпа "вестерн".
- Вам нравится эта?
- У меня большая голова.
- Вот эта шляпа большая.
- Позвольте мне примерить её.
- Вам она нравится?
- Нет, не нравится. У меня очень круглое лицо, и эта шляпа мне не нравится.
- Попробуйте эту.
- Моя голова смотрится очень большой.
- Вы выглядите высоким.
- Мне это приятно, но я не очень высокий.
- Вы не очень низкий.
- Я средний.
- Я всего лишь средний. Мы оба средние. Вам нравится эта одежда?
- Да.
- Вы ковбой?
- Ха-ха-ха, ковбой. Я не ковбой.
- Вы фермер?
- Я юрист. Я живу в городе. Это же одежда на каждый день, не одежда для работы.

for work. How do I look?

- You look very nice.
- My head is very big. I'm not very tall. My arms are short, my legs are short, and I'm fat. But the hat is nice.

Как я смотрюсь?

- Вы смотрите очень хорошо.
- Моя голова очень большая. Я не очень высокий. У меня короткие руки, короткие ноги, и я полный. Но эта шляпа симпатична.

Обратите внимание на то, как мы описываем себя. Послушайте некоторые предложения.

- I'm very big.
I'm tall and big.
I'm strong.
- My head is very big.
I'm not very tall.
My arms are short.
My legs are short.
And I'm fat.

Давайте потренируемся. Слушайте и повторяйте вслед за Полом и Барбарой во время пауз.

- I'm not short.
I'm very tall.
I'm tall and fat.
My hair is not curly.
My hair is black and straight.
My legs and arms are not short.
They're long.
I'm big and strong.
- I'm not tall.
I'm not short either.
I'm average.
My hair is not short.
I have long and curly brown hair.
I'm not fat.
But I'm not thin either.

I'm not short.
I'm very tall.
I'm tall and fat.
My hair is not curly.
My hair is black and straight.
My legs and arms are not short.
They're long.
I'm big and strong.
I'm not tall.
I'm not short either.
I'm average.
My hair is not short.
I have long and curly brown hair.
I'm not fat.
But I'm not thin either.

I'm average.

I'm average.

Теперь, пожалуйста, отвечая на вопросы Мартина, опишите себя. Вы можете использовать утвердительные и отрицательные предложения.

- Are you very big?
- *Yes, I am, или No, I'm not.*
- Are you tall?
- *Говорите, смелее: Yes, I am. I'm very tall.*
- Are your legs short?
- *Живее, пожалуйста: Yes, they are, или No, they aren't.*
- Are your eyes brown?
- *Yes, they are.*

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> – Mr. Learner, do you see that woman over there? – I see three women. Which one? – Do you see the one with small feet? – Small feet? Maybe. – She has small feet and small hands. – Is she short? – Yes, she is. She has a small face. It's not a round face. – Does she have blond hair? – Yes, that's the woman. She is on television. She reads the news on television. – And she likes western clothing? – Of course! | <ul style="list-style-type: none"> – Мистер Лернер, Вы видите вон ту женщину? – Я вижу трех женщин. Какая из них? – Вы видите женщину с маленькими ножками? – Маленькие ножки? Возможно. – У нее маленькие ножки и маленькие ручки. – Она невысокая? – Да, невысокая. У нее маленькое лицо. Оно не круглое. – У нее светлые волосы? – Да, это та самая женщина. Она из телевидения. Она читает новости на телевидении. – И она любит одежду "вестерн"? – Конечно! |
|---|--|

Подведем итоги и закрепим пройденный материал. Сегодня мы познакомились со следующими словами и выражениями (повторяйте их, пожалуйста, вслед за Полом):

Существительные:

– одежда — clothing		clothing
– ковбой — cowboy		cowboy
– платье; одежда — dress		dress
– шляпа — hat		hat
– менеджер; управляющий — manager		manager
– брюки — pants		pants
– рубашка — shirt	s	shirt
– покупатель — shopper		shopper
– юбка — skirt		skirt

Прилагательные:

– средний — average		average
– обыденный; каждодневный; ежедневный — casual		casual
– крепкий; добротный (о материале) — strong		strong
– ковбойский — western		western

Глагол:

– носить — wear		wear
-----------------	--	------

Наречия:

– часто — often		often
– во дворе; на улице; на открытом воздухе — outdoors		outdoors

Голос Америки, Вашингтон.

*В эфире сороковой урок английского языка из серии "Так говорят в Америке".
На следующем уроке мы будем описывать внешность разных людей, и отвечать на вопросы о себе.*

Послушайте некоторые слова и выражения из следующего урока:

- поликлиника — clinic
- пища; еда; продукты — food
- грипп; инфлюэнция — influenza; flu
- нога — leg

- математика — mathematics
- пациент; больной — patient
- фотография — photography
- проблема — problem
- прививки; уколы — shots

Наша программа из серии ENGLISH USA — "Так говорят в Америке" подошла к концу.

Thank you for your time.